

KÄRCHER

PGG 3/1
PGG 6/1
PGG 8/3

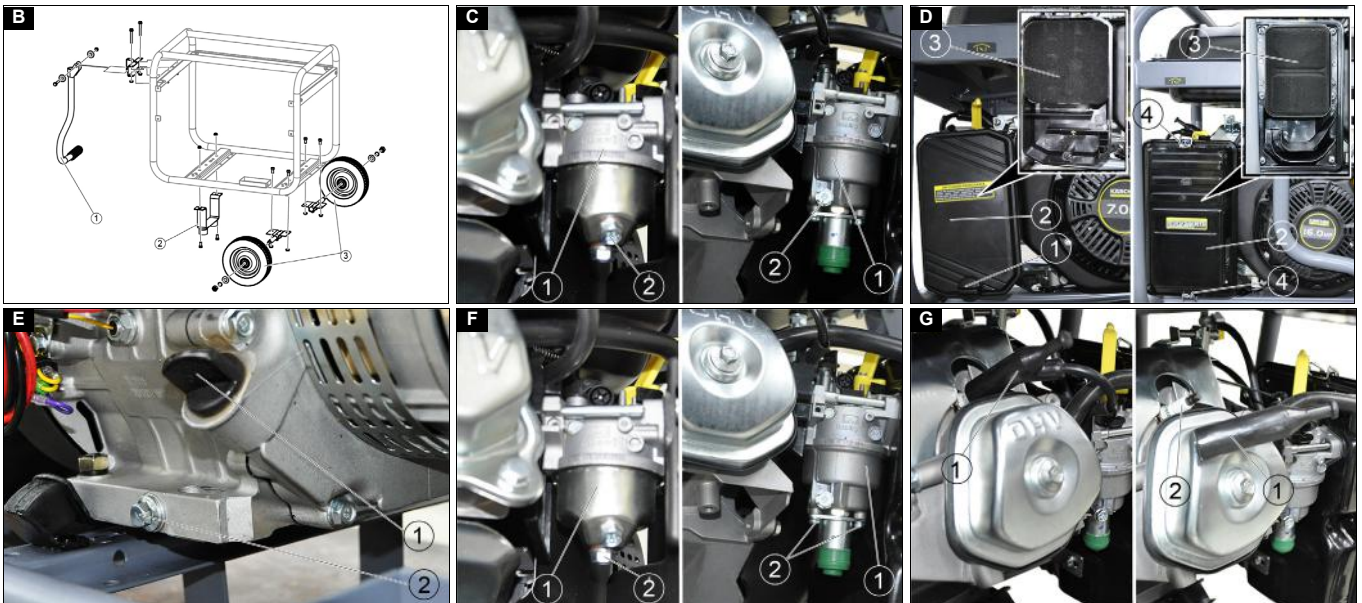
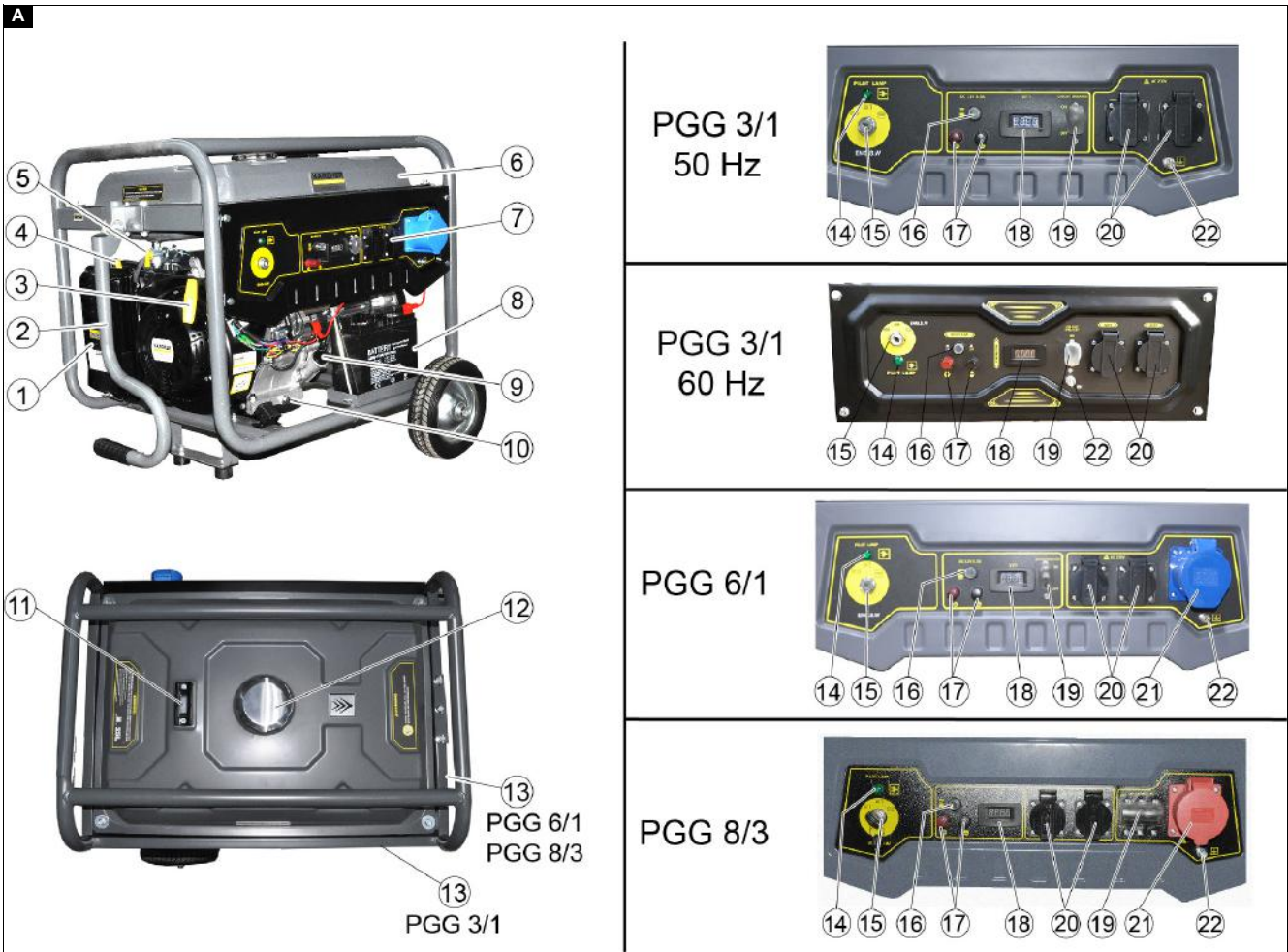


Deutsch	3
English	7
Français	11
Italiano	15
Nederlands	19
Español	23
Português	27
Dansk	31
Norsk	35
Svenska	39
Suomi	43
Ελληνικά	47
Türkçe	51
Русский	55
Magyar	60
Čeština	64
Slovenščina	68
Polski	72
Românește	77
Slovenčina	81
Hrvatski	85
Українська	89
中文	93
العربية	97



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome





- **Переконайтеся, що поблизу від отворів для впускання повітря немає викидів відпрацьованих газів.**
- **Уникайте повторного або тривалого контакту між пальним або моторною оливою та шкірою і не вдихати пари пального.**

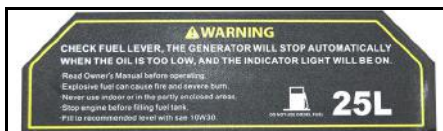
⚠ ОБЕРЕЖНО

- **Небезпека опіку**
- **Не торкатися гарячих поверхонь, таких як глушник, циліндр або ребра охолодження. Небезпека ураження органів слуху**
- **Не експлуатувати пристрій без глушника. Регулярно перевіряти глушник і замінювати несправний глушник.**

УВАГА

- **Небезпека пошкодження**
- **Використовувати лише оригінальні деталі від виробника.**
- **Старе пальне може призвести до відкладень у карбюраторі та зниження потужності двигуна. Використовувати тільки нове пальне.**
- **Не регулювати регульовальні пружини або систему важелів та тяг, які можуть призвести до збільшення числа обертів двигуна.**
- **Забороняється експлуатувати пристрій зі знятим повітряним фільтром.**
- **Не тягнути трос стартера під час роботи пристрою.**
- **Слідкувати за достатньою вентиляцією, щоб пристрій не перегрівався.**

Символи на пристрої



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека вибуху, небезпека пожежі.
У разі неправильного поводження з бензином може статися пожежа або вибух.

Перед запуском вимкнути двигун.
Забороняється використовувати пристрій у закритих приміщеннях або на частково закритій місцевості.

Перед використанням приладу слід ознайомитись з цією інструкцією з експлуатації.

УВАГА

Небезпека пошкодження
Неправляти дизельне пальне.

Вказівка:

Перед початком експлуатації перевірити рівень оливи. Якщо рівень оливи занадто низький, двигун зупиняється, а контрольна лампочка загоряється. Долити оливу (марка оливи див. «Технічні характеристики»).



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека вибуху, небезпека пожежі.

Перед запуском вимкнути двигун.
Видалити проливе пального перед введенням пристрою в експлуатацію.

Не використовувати прилад, якщо паливна система негерметична.



⚠ ОБЕРЕЖНО

Гаряча поверхня

Випускна система пристрою дуже гаряча під час роботи і може спричинити опіку.
Уникайте контакту з випускною системою.

системою.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик ушкодження органів слуху та травмування очей.

Під час експлуатації пристрою використовувати захисні окуляри та засоби захисту органів слуху.

Символи попереджувальних вказівок

Під час роботи з акумуляторами слід дотримуватися таких попереджувальних вказівок:

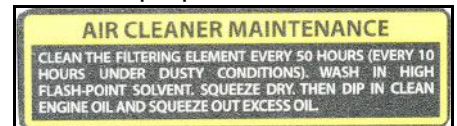
	Дотримуватись вказівок, що містяться в інструкції з експлуатації акумулятора та на акумуляторі, а також у цій інструкції з експлуатації.
	Використовувати захист для очей.
	Не допускати дітей до електроліту та акумулятора.
	Небезпека вибуху
	Вогонь, іскри, відкрите світло та паління заборонені.
	Небезпека хімічних опіків
	Перша допомога.
	Попередження
	Утилізація
	Не викидати акумулятор у контейнер для сміття.

Опис пристрою

Рисунки див. на звороті
Малюнок А

- ① Повітряний фільтр
- ② Ручка
- ③ Ручний стартер
- ④ Важіль повітряної заслінки
- ⑤ Паливний кран
- ⑥ Паливний бак
- ⑦ Панель керування
- ⑧ Акумулятор
- ⑨ Щуп
- ⑩ Пробка оливозливного отвору
- ⑪ Показчик рівня пального
- ⑫ Кришка паливного бака
- ⑬ Заводська табличка
- ⑭ Контрольна лампочка
- ⑮ Замковий вимикач двигуна
- ⑯ Запобіжний вимикач постійного струму
- ⑰ Клеми постійного струму
- ⑱ Вольтметр змінного струму
- ⑲ Силовий вимикач
- ⑳ Розетка змінного струму
- ㉑ PGG 6/1: розетка змінного струму
PGG 8/3: розетка трифазного струму
- ㉒ Клема заземлення

Символи на пристрої



Очищати повітряний фільтр кожні 50 годин, у запиленому середовищі кожні 10 годин (див. «Догляд та технічне обслуговування / Очищення повітряного фільтра»).



Вказівка щодо перевірки рівня оливи.



Важіль повітряної заслінки

Збирання

1. Прикріпити ручку до рами пристрою за допомогою монтажного матеріалу, що входить до комплекту поставки.

Малюнок В

① Ручка

② Підставка

③ Колесо

2. Прикріпити колеса до рами пристрою за допомогою монтажного матеріалу, що входить до комплекту поставки.
3. Прикріпити підставку до рами пристрою за допомогою монтажного матеріалу, що входить до комплекту поставки.

Перше введення в експлуатацію

Заливання оливи

1. Встановити пристрій в горизонтальному положенні.
2. Вкрутити щуп.
3. Залити моторну оливу.
Вказівка: Моторна олива не входить до комплекту поставки. Кількість і марка оливи наведені в главі «Технічні характеристики».
4. Протерти щуп.
5. Вставити щуп до кінця, але не закручувати.
6. Витягти щуп. Рівень оливи повинен знаходитись у позначеній частині щупа.
7. За низького рівня долити моторну оливу.
8. Вкрутити і затягнути щуп.

Введення в експлуатацію

Перевірка рівня оливи

1. Встановити пристрій в горизонтальному положенні.
2. Вкрутити щуп.

- Протерти шуп.
- Вставити шуп до кінця, але не закручувати.
- Витягти шуп. Рівень оливи повинен знаходитись у позначеній частині шупа.
- За низького рівня долити моторну оливу.
- Вкрутити і затягнути шуп.

Заливання пального

- Перевірити індикатор рівня пального в баку.
- Наповнити паливний бак, якщо індикатор рівня пального показує низький рівень.
- Відкрутити кришку паливного бака.
- Налити пальне максимум до нижнього краю наливної горловини.
- Встановити кришку паливного бака і затягнути.

Експлуатація

Запуск пристрою

- Відкрити паливний кран.
- За холодного двигуна перемістити важіль повітряної заслінки вліво.
- Повернути замковий вимикач в положення START і утримувати, доки двигун не запуститься. Тримати замковий вимикач у положенні START максимум 5 секунд. Наступну спробу запуску виконувати через 10 секунд.
- Якщо двигун запущений, відпустити замковий вимикач в положення 1/ON.
- Якщо двигун запущений, перемістити важіль повітряної заслінки вправо.

Запуск за допомогою ручного стартера

- Відкрити паливний кран.
- За холодного двигуна перемістити важіль повітряної заслінки вліво.
- Повільно потягнути ручний стартер, поки не відчується більш сильний опір, а потім потягнути ривком.
- Повільно відпустити ручний стартер.

УВАГА

Небезпека пошкодження

- У разі швидкого відпускання ручного стартера виникають пошкодження пристрою. Повільно відпустити ручний стартер.*
- Якщо двигун запущений, перемістити важіль повітряної заслінки вправо.

Приєднання пристроїв змінного струму

Під час тривалої експлуатації споживання електроенергії електроприладом не повинно перевищувати максимальну ефективну потужність генератора. На максимальній потужності можна експлуатувати лише короткочасно. Пристрої з електродвигуном потребують в декілька разів більше номінальної потужності для запуску.

Δ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека ураження електричним струмом
Пошкодження електричного пристрою або кабелю може призвести до протікання струму через оператора, що спричиняє смерть або травми. Якщо до генератора підключено більш ніж один пристрій, між генератором і кожним додатковим електропристроєм має бути передбачений нестационарний пристрій автоматичного вимикання (PRCD-Portable Residue Current Device).

- Запустити генератор.
- Встановити силовий вимикач на 1/ON.
- Вставити штепсельну вилку електропристрою в розетку на генераторі.
- Якщо до генератора підключено більш ніж один пристрій, між генератором і кожним додатковим електропристроєм має бути передбачений нестационарний пристрій автоматичного вимикання (PRCD-Portable Residue Current Device).
- Увімкнути електропристрій.
Якщо пристрій не працює належним чином, наприклад, нестабільна робота або перебої в роботі, негайно вимкнути електропристрій, відключити його від мережі та знайти причину.

Зарядження автомобільних акумуляторів

- Роз'єм живлення 12 В пост. струму призначений тільки для зарядження автомобільних кислотних акумуляторів 12 В. Цей роз'єм не придатний як джерело живлення 12 В для електричних пристроїв.
- Від'єднати негативний (чорний) кабель автомобіля від акумулятора.
 - З'єднати позитивну (червоний) клему зарядного кабелю з позитивним полюсом акумулятора.
 - З'єднати позитивний (червоний) полюс на іншому кінці зарядного кабелю з червоною клемою (+) генератора.
 - З'єднати негативну (чорну) клему зарядного кабелю з негативним полюсом акумулятора.

- З'єднати негативний (чорний) полюс на іншому кінці зарядного кабелю до чорної клеми (-) генератора.
- Запустити генератор.

УВАГА

Небезпека пошкодження.

*Якщо двигун автомобіля працює під час зарядження акумулятора автомобіля, може статися пошкодження транспортного засобу або генератора.
Не запускати автомобіль під час зарядження акумулятора.*

Запобіжний вимикач

У разі перевантаження кнопка запобіжного вимикача вимикається і перериває процес зарядження.

- Зачекати кілька хвилин, а потім знову натиснути кнопку.

Від'єднання автомобільного акумулятора

- Зупинити генератор.
- Від'єднати негативний (чорний) полюс від генератора.
- Від'єднати негативну (чорну) клему від акумулятора.
- Від'єднати позитивний (червоний) полюс від генератора.
- Від'єднати позитивну (червону) клему від акумулятора.
- Приєднати негативний (чорний) кабель автомобіля до акумулятора.

Вимкнення пристрою

- Повернути замковий вимикач в положення 0/OFF.
- Закрити паливний кран.

Транспортування

- Перед транспортуванням повернути замковий вимикач на 0/OFF і закрити паливний кран.
- Підняти ручку вгору.
- Перемістити або тягнути пристрій за ручку.
- Перед завантаженням дати двигуну охолонути не менш ніж 15 хвилин.
- Тримати пристрій горизонтально під час транспортування, щоб не розлилося пальне.
- Під час перевезення пристрою у транспортних засобах слід захистити його від перекошування, ковзання та перекидання відповідно до чинних норм.
- Під час транспортування звертати увагу на вагу пристрою.

Зберігання

Δ ОБЕРЕЖНО

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень
Під час зберігання враховувати вагу пристрою.

УВАГА

Небезпека пошкодження

*Не класти важкі предмети на пристрій.
Зберігати пристрій в сухому приміщенні без пилу.*

Тривалість зберігання 1–2 місяці

- Додати стабілізатор бензину в паливний бак.
- Залити пальне.

Тривалість зберігання 2–12 місяців

Додатково:

- Закрити паливний кран.
 - Поставити ємність під карбюратор.
- Малюнок С**
- Карбюратор
 - Пробка зливного отвору
 - Викрутити пробку зливного отвору.
 - Зібрати пальне у ємність.
 - Вкрутити та затягнути пробку зливного отвору.
 - Спорожити відстійник (див. «Догляд та технічне обслуговування/Очищення відстійника»).

Тривалість зберігання більше 12 місяців

Додатково:

- Викрутити свічку запалювання.
- 5...10 см³ Додати в циліндр моторну оливу.
- Повільно кілька разів потягнути ручний стартер, щоб розподілити оливу в двигуні.
- Знову вкрутити свічку запалювання.
- Замінити оливу (див. «Догляд та технічне обслуговування/Заміна оливи»).
- Повільно потягнути ручний стартер, поки не відчується більш сильний опір.

Догляд та технічне обслуговування

Δ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека травмування, небезпека ураження електричним струмом.

Рухомі частини можуть спричинити травми. Електрична напруга, що генерується пристроєм, може стати причиною смерті або травми. Перед проведенням технічного обслуговування зняти наконечник свічки запалювання та від'єднати пристрій від акумулятора.

Δ ОБЕРЕЖНО

Небезпека опіку.

Гарячі деталі пристрою спричиняють опіки під час дошки.

Перед початком робіт дати пристрою охолонути.

** Докладніше див. розділ «Введення в експлуатацію».*

*** Докладніше див. розділ «Роботи з технічного обслуговування».*

Періодичність технічного обслуговування

Перед кожним використанням

- Перевірити пристрій на відповідний стан та експлуатаційну безпеку. Не використовувати пошкоджений пристрій.
- Перевірити рівень оливи. *
- Перевірити повітряний фільтр. **

Один раз через 1 місяць або 20 годин експлуатації

- Замінити оливу. **

Кожні 3 місяці або 50 годин експлуатації

- Очистити повітряний фільтр. **
У разі використання у запиленому середовищі виконувати очищення частіше.

Кожні 6 місяці або 100 годин експлуатації

- Замінити оливу. **
- Очистити відстійник. **
- Перевірити й очистити свічку запалювання. **
- Очистити іскроупловонач (не входить до комплексу поставки). **

Щороку в авторизованій сервісній службі

- Перевірити та відрегулювати зазор клапана.
- Очистити паливний бак і паливний фільтр.

Раз на 2 роки в авторизованій сервісній службі

- Перевірити паливну магістраль, за необхідності замінити.

Роботи з технічного обслуговування

Перевірка повітряного фільтра

- Відвести фіксатори вбік або викрутити гвинт. **Малюнок D**

- Гвинт
- Кришка
- Фільтруючий елемент повітряного фільтра
- Фіксатор

- Зняти кришку.
- Перевірити фільтруючий елемент повітряного фільтра на забруднення. За необхідності очистити повітряний фільтр або замінити у разі пошкодження (див. «Очищення повітряного фільтра»).
- Встановити кришку.
- Закрити фіксатори або вкрутити та затягнути гвинт.

Очищення повітряного фільтра

УВАГА

Небезпека пошкодження

Якщо фільтруючий елемент повітряного фільтра відсутній, пил, що проникає, може зруйнувати двигун.

Не експлуатувати пристрій без фільтруючого елемента повітряного фільтра.

- Відкрити повітряний фільтр (див. «Перевірка повітряного фільтра»).
- Вийняти фільтруючий елемент повітряного фільтра.
- Промити фільтруючий елемент повітряного фільтра в теплій воді з побутовим миючим засобом і промити чистою водою.
Вказівка: Утилізувати воду, що містить оливу, після миття в екологічно чистий спосіб.
- Просушити фільтруючий елемент повітряного фільтра.
- Просочити фільтруючий елемент повітряного фільтра чистою моторною оливою і віджати надлишок оливи.
- Знову вставити фільтруючий елемент.

- Встановити кришку.
- Закрити фіксатори.

Заміна мастила

Заміну оливи здійснювати за теплому двигуна.

- Викрутити щуп.
- Малюнок Е**

- Щуп
- Пробка оливозливного отвору
- Відкрутити пробку оливозливного отвору з ущільненням та злити оливу.
- Вкрутити і затягнути пробку оливозливного отвору з ущільненням.
- Установити пристрій в горизонтальному положенні.
- Відміряти моторну оливу (марка оливи див. «Технічні характеристики») та залити через отвір для щупа.
- Перевірити рівень оливи (див. «Введення в експлуатацію»).
- Вкрутити і затягнути щуп.
- Утилізувати відпрацьовану оливу без шкоди для довкілля.

Очищення відстійника

У відстійнику збирається вода з бензину.

- Закрити паливний кран.
 - Викрутити відстійник.
- Малюнок F**

- Відстійник
- Гвинт
- Зняти відстійник разом з ущільнювальним кільцем круглого перерізу.
- Очистити відстійник та ущільнювальне кільце негорючим розчинником і висушити.
- Встановити та затягнути відстійник та ущільнювальне кільце.
- Відкрити паливний кран.
- Перевірити ущільнення між відстійником і карбюратором.
- Закрити паливний кран.

Перевірка та очищення свічки запалювання

- Зняти наконечник свічки запалювання.
- Малюнок G**

- Наконечник свічки запалювання
- Свічка запалювання
- Очистити ділянку навколо свічки запалювання, щоб запобігти потраплянню забруднень у двигун під час знімання свічки запалювання.
- Викрутити свічку запалювання.
- Замінити свічку запалювання зі зношеними електродами та зламаним ізолятором.
- Перевірити відстань між електродами свічки запалювання. Необхідне значення 0,7...0,8 мм.
- Перевірити ущільнення свічки запалювання на пошкодження.

УВАГА

Небезпека пошкодження

Розхитана свічка запалювання може перегрітися та пошкодити двигун. Занадто затягнута свічка запалювання пошкоджує нарізь в двигуні.

Для затягування свічки запалювання дотримуватись наведених нижче інструкцій.

- Обережно викрутити свічку запалювання вручну. Не перекошувати нарізь.
- За допомогою спеціального ключа викрутити свічку запалювання до упору та затягнути, як описано нижче.
 - Уживану свічку запалювання затягнути на 1/8...1/4 оберт.
 - Нову свічку запалювання затягнути на 1/2 оберт.
- Встановити наконечник свічки запалювання.

Заряджання акумулятора пристрою

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека вибуху, небезпека пожежі

У разі з'єднання обох полюсів акумулятора виникає коротке замикання, що може призвести до вибуху або пожежі.

Забораються класти на акумулятор металевий предмет (наприклад, інструмент).

Небезпека травмування

Під час роботи з акумуляторами дотримуватись правил техніки безпеки.

Дотримуватись інструкції з експлуатації зарядного пристрою.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека для здоров'я

Свинець шкідливий для здоров'я.

Не допускати потрапляння свинцю на рани.

- Перевірити рівень електроліту акумулятора.
- За низького рівня електроліту:
 - Зняти пробку елемента акумулятора.
 - Залити дистильовану воду в елемент до позначки.
 - Установити пробку елемента акумулятора.
- Від'єднати клеми акумулятора.
- З'єднати кабель позитивного полюса зарядного пристрою з позитивним полюсом акумулятора.
- З'єднати кабель негативного полюса зарядного пристрою з негативним полюсом акумулятора.
- Увімкнути зарядний пристрій.

Допомога в разі несправностей

Усі перевірки та роботи з електричними частинами приладу мають виконуватися фахівцем.

У разі несправностей, які не згадані в цій главі, звернутися до авторизованої сервісної служби.

Двигун не запускається.

- Відкрити паливний кран.
- Залити пальне в бак.
- Перевірити рівень оливи, за необхідності долити.
- Перевірити свічку запалювання (див. «Догляд та технічне обслуговування/Перевірка та очищення свічки запалювання»).
- Очистити відстійник (див. «Догляд та технічне обслуговування/Очищення відстійника»).

Пристрій не генерує струм

- Встановити силовий вимикач на 1/ON.

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності приладу протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування. (Адреси див. на звороті)

Технічні характеристики

		PGG 3/1 50 Hz	PGG 3/1 60 Hz	PGG 6/1	PGG 8/3
Генератор					
Максимальна ефективна потужність за тривалої роботи	kW	2,8	2,8	5,0	7,0
Максимальна потужність за короткочасної роботи	kW	3,0	3,0	5,5	7,5
cos φ		1	1	1	1
Напруга мережі	V	230 (2x)	220 (2x)	230 (3x)	230 (2x), 400 (1x)
Фаза	~	1	1	1	1 / 3
Частота	Hz	50	60	50	50
Ступінь захисту		IP23M	IP23M	IP23M	IP23M
Клас ізоляції		B	B	B	B
Якість виконання		G1	G1	G1	G1
Вихід постійного струму					
Напруга	V	12	12	12	12
Струм	A	6	6	6	6
Двигун внутрішнього згоряння					
Тип двигуна		одноциліндровий	одноциліндровий	одноциліндровий	одноциліндровий
Тип		4-тактовий	4-тактовий	4-тактовий	4-тактовий
Тип охолодження		з повітряним охолодженням	з повітряним охолодженням	з повітряним охолодженням	з повітряним охолодженням
Літраж	cm ³	208	208	389	439
Потужність двигуна	kW/PS	4,0/5,4	4,0/5,4	8,5/11,6	9,0/12,2
Вид пального		бензин, мін. 86 октан	бензин, мін. 86 октан	бензин, мін. 86 октан	бензин, мін. 86 октан
Місткість паливного бака		15	15	25	25
Час роботи за повного баку, потужність 100%	h	6,5	6,5	6,5	5,5
Час роботи за повного баку, потужність 50%	h	12	12	10	7
Кількість моторної оливи	l	0,6	0,6	1,1	1,1
Марка мастила		10 W-30 15 W-40	10 W-30 15 W-40	10 W-30 15 W-40	10 W-30 15 W-40
Тип свічок запалювання		F5T, F6T, F7TJC	F5T, F6T, F7TJC	F5T, F6T, F7TJC	F5T, F6T, F7TJC
Акумулятор					
Напруга акумулятора	V	12	12	12	12
Розміри та вага					
Довжина	mm	645	645	743	743

		PGG 3/1 50 Hz	PGG 3/1 60 Hz	PGG 6/1	PGG 8/3
Ширина	mm	622	622	713	713
Висота	mm	559	559	670	670
Вага без пального	kg	52	52	85	90
Розраховані значення згідно з EN 60335-2-79					
Рівень звукового тиску L _{pA}	dB(A)	74	74	75	76
Похибка K _{pA}	dB(A)	1	1	1	1
Рівень звукової потужності L _{WA} + похибка K _{WA}	dB(A)	94	94	95	96
CO₂-викиди відповідно до процедури вимірювання згідно з регламентом ЄС 2016/1628 Євро V					
Двигун	g/kWh	790		678	678

Зберігається право на внесення технічних змін.

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із нами змін до машини ця заява втрачає свою чинність.

Виріб: Електрогенератор
Тип: 1.042-xxx

Відповідні директиви ЄС
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2014/30/ЄС
2011/65/ЄС
2000/14/ЄС

Застосовувані гармонізовані стандарти

EN ISO 8528-13: 2016
EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 61000-6-1: 2007

Застосований метод оцінки відповідності
2000/14/ЄС: Додаток V

Рівень звукової потужності, дБ(A)

PGG 3/1

Вимірний:

Гарантований: 94

PGG 6/1

Вимірний:


Гарантований: 95

PGG 8/3

Вимірний:

Гарантований: 96

Особи, що нижче підписалися, діють за дорученням і за довіреністю керівництва.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Особа, відповідальна за ведення документації:
Ш. Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0


Факс: +49 7195 14-2212

м. Вінненден, 01.10.2018

目录

一般性注意事项.....	93
按规定使用.....	93
环境保护.....	93
附件和备件.....	93
供货范围.....	93
安全提示.....	93
设备说明.....	94
安装.....	95
首次调试.....	95
投入运行.....	95
运行.....	95
运输.....	95
存放.....	95
保养和维护.....	95
故障排除.....	96
质量保证.....	96
欧盟一致性声明.....	96

一般性注意事项


 在您第一次使用设备之前, 请先阅读本操作说明书原件 and 所附的安全提示, 并遵守。


为日后使用或其他所有者使用方便请妥善保管两份手册。

按规定使用

该发电机在交付状态下适用于最大 1500 米的海拔高度。它可以由授权的客户服务部转换为适用于更高海拔的运行模式。如果发电机已调整为更高海拔运行模式, 则在低于此高度运行时, 发动机可能由于过热而损坏。

环境保护

 包装材料可以回收利用。请按照环保要求处理包装。

 电气和电子设备含有宝贵的可再利用的材料以及诸如电池、蓄电池或油等若使用不当或处理错误会对人体健康和环境造成潜在性危险的组成部分。为了设备按规定运行, 需要这些组件。用符号标记的设备不得与生活垃圾一同处理。

内部材料提示 (REACH)

最新的内部材料信息请您在如下链接中查找:

www.kaercher.com/REACH

附件和备件

只允许使用原厂附件和备件, 它们可以确保设备安全无故障地运行。

关于附件和备件的信息参见 www.kaercher.com。

供货范围

打开包装时请检查产品是否齐全。附件缺失或运输损坏时, 请通知您的经销商。

安全提示

危险等级

⚠ 危险

● 提示导致人员重伤或死亡的直接威胁性危险。

⚠ 警告

● 提示可能导致人员重伤或死亡的危险状况。

⚠ 小心

● 提示可能导致轻度伤害的危险状况。

注意

● 提示可能产生财产损失的危险状况。

安全提示

⚠ 危险

● 受伤危险。

● 本设备不得由身体能力有限、感官能力弱或理解能力差或缺乏经验和/或缺乏知识的人员使用。

● 照看好儿童, 以确保他们不用设备玩耍。

● 儿童和青少年不能操作本设备。

● 与排气管保持一定距离, 不要进入喷气射流。

● 爆炸危险。

● 严禁在潜在爆炸性环境中操作设备。

● 在危险区域 (如加油站) 操作设备时, 请遵守相关的安全规定。

- 只能加注操作说明书中指定的燃料。
- 只能在发动机关闭的情况下加油。
- 不得在密闭空间内加油。
- 严禁吸烟和明火。
- 加油时确保不要让燃料流到灼热的表面上。
- 加油完毕后请关闭燃料箱盖。
- 如果有燃料洒出, 请勿操作本设备。将设备移至另一个地方, 并避免形成火花。
- 只能将燃料存放在许可的容器内。
- 不得将燃料存放在明火附近或有点火苗或产生火花 (如火炉、暖气炉或热水器) 的设备附近。
- 不得将启动辅助喷雾喷入空气滤清器内。
- 起火危险。
- 易燃物和消音器之间应至少保持 2 米的距离。
- 不得在树木、灌木或绿草从生的场地上使用本设备, 除非排气管配备火花捕集器。
- 使草叶和其他污物远离散热片。
- 燃料系统损坏或泄漏时, 不得操作本设备。定期检查燃料系统。
- 在密闭空间内存放设备前先使其冷却下来。
- 触电危险
- 设备运行时, 不得触碰火花塞或点火电缆。
- 请勿在雨天、雪天或淋洒系统附近操作本设备。保持本设备干燥。
- 切勿用湿手触摸电源插头和插座。
- 如果本设备的电气部件沾水或结冰, 则切勿运行。
- 请勿将本设备连接到建筑物的电气装置。
- 根据 IEC 60245-4, 优先使用带橡胶电缆的设备和延长电缆。
- 健康危害
- 废气有毒。不得吸入废气。不得在密闭空间内操作设备。确保足够通风和废气的排放。
- 确保进气口附近无废气排放。